



Konviktsgaard

Logements encadrés de grand confort
pour personnes âgées - au coeur de la ville



Édité par la Ville de Luxembourg - 2008
Conception et coordination: Service Communication & Relations publiques (Monique Mathieu)
en collaboration avec le Service Seniors ainsi que le comité de gérance et les responsables
du Konviktsgaard.
Conception graphique: Imedia s.à r.l.
Imprimé par: Imprimerie Watgen

Bienvenue au Konviktsgaard !

Le Konviktsgaard (Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte) est constitué de logements encadrés offrant aux personnes âgées non seulement la possibilité de vivre dans un appartement adapté à leurs besoins, mais également une série d'avantages et le confort d'un hôtel trois étoiles (plus). Les résidents peuvent en effet disposer de nombreux services qui leur facilitent la vie et la rendent plus agréable, tout en se sentant chez eux.

Depuis l'ouverture du Konviktsgaard, de nombreuses personnes âgées ont fait usage de cette offre et ont passé de très bons moments dans cet établissement moderne et sécurisé, appartenant à la Ville de Luxembourg.

Quels sont les services qui sont proposés aux résidents ? Quelles sont les activités de loisirs offertes ? Quelle est la démarche à faire pour devenir résident ? Quels sont les frais et taxes à charge des résidents ?

La présente brochure tâchera de vous fournir des réponses à ces questions et de vous présenter le Konviktsgaard sous tous ses aspects. Nous aimerions vous montrer qu'au Konviktsgaard, l'accueil est des plus chaleureux et que tout un chacun, habitant de la ville ou non, est le bienvenu/la bienvenue. Au Konviktsgaard, tout a été conçu dans l'intérêt de votre bien-être.

Pour le cas où vous décideriez un jour d'élire domicile au Konviktsgaard, le Service Seniors de la Ville de Luxembourg ainsi que les responsables du Konviktsgaard sont à votre disposition pour vous fournir tout renseignement nécessaire et l'assistance qui vous permettra d'opérer le transfert dans les meilleures conditions.

Nous nous réjouissons de votre intérêt,

Paul Helminger

Bourgmestre de la Ville de Luxembourg

Xavier Bettel

Échevin en charge des personnes âgées

Des logements spacieux et sécurisés

Les logements spacieux du Konviktsgaard sont tous non-garnis, de façon à ce que chaque résident puisse les meubler suivant ses propres goûts et se sentir à l'aise. Ils sont agencés de sorte que des personnes présentant de légers handicaps corporels puissent également y prendre domicile. Les étages sont aisément accessibles à partir de l'escalier ou de l'ascenseur.

En tout, le Konviktsgaard dispose de 111 logements pour les seniors (45 appartements et 58 studios ainsi que 8 chambres pour courts séjours).

Les unités ont une surface habitable de 55 m² ou de 47 m² et disposent des éléments suivants :

- une chambre à coucher
- un salon
- une cuisine équipée
- une salle de bain avec douche et WC
- un raccordement à l'antenne collective
- une porte sécurisée
- un petit coffre-fort
- un raccordement à la téléalarme interne
- un débarras à l'étage souterrain

Les studios, ayant une surface habitable de 46 m² ou de 39 m², comprennent :

- une chambre à coucher avec séparation possible du salon
- une cuisine équipée
- une salle de bain avec douche et WC
- un raccordement à l'antenne collective
- une porte sécurisée
- un petit coffre-fort
- un raccordement à la téléalarme interne
- un débarras à l'étage souterrain

Il est possible de réserver, contre paiement d'une taxe supplémentaire, un emplacement de stationnement au sous-sol du Konviktsgaard.

Chambres pour court séjour (en pension complète)

Au Konviktsgaard, huit chambres sont réservées pour des personnes âgées souhaitant passer un court séjour (allant jusqu'à plusieurs semaines) dans la maison. Les intéressés ont le choix entre des chambres individuelles et des chambres doubles. Le prix par jour dépend de la surface et de l'équipement de la chambre choisie. Les services suivants sont inclus dans le tarif :

- petit déjeuner, repas à midi, repas du soir
- nettoyage quotidien de la chambre
- TV, frigidaire, coffre-fort
- utilisation des infrastructures communautaires
- participation aux manifestations et excursions organisées par la maison



Une offre complète dans une ambiance conviviale

La résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte, entourée d'un parc soigné, est située en milieu urbain, proche du centre-ville. Un arrêt de bus se trouve à proximité immédiate, de sorte que les résidents peuvent sans peine se rendre en ville et profiter des nombreuses offres culturelles et autres dans la capitale.

Le Konviktsgaard dispose des espaces et salles en commun suivants :

- restaurant spacieux
- cafeteria conviviale
- épicerie avec une offre élargie
- buanderie
- salon de coiffure (pour coiffage, manucure)
- guichet bancaire (pour toutes opérations courantes)
- bibliothèque ouverte
- chapelle avec célébration hebdomadaire d'une messe
- salles de réunion
- salle des fêtes pouvant également servir lors de fêtes de famille
- salle de gymnastique
- station pour premiers soins d'urgence







Au Konviktsgaard, l'accent est mis sur la convivialité et la vie communautaire. Cependant, tout résident est libre de profiter des services offerts et de façonner sa vie selon ses propres désirs.

Services offerts au Konviktsgaard

Le Konviktsgaard offre les services et dispositifs suivants :

- Le petit déjeuner et le repas de midi sont servis au restaurant.
- Les membres de la famille et vos amis peuvent vous rendre visite à tout moment et sont les bienvenus pour prendre le repas de midi en votre compagnie au restaurant ou pour passer de bons moments à la cafeteria (prière de réserver à l'avance pour le repas de midi).
- Vous pouvez faire vos courses à l'épicerie du Konviktsgaard. Trois fois par mois, un bus spécial vous emmène dans un des grands centres commerciaux.
- Un salon de coiffure se trouve au rez-de-chaussée et vous reçoit après prise de rendez-vous pour le coiffage et la manucure.
- Une buanderie est installée au sous-sol du Konviktsgaard où vous pouvez faire vous-même votre lessive (paiement au moyen de jetons). Si vous le souhaitez, vous pouvez également demander ce service à une firme privée qui vient chercher le linge chez vous (contre paiement).
- L'offre de loisirs comprend des excursions en bus, de la gymnastique pour seniors et des cours de danse (dans le cadre du programme « Sports pour tous » de la Ville de Luxembourg), chant, lecture, discussions, jeux de société, exposés etc., qui sont organisés par le Konviktsgaard et vous permettent d'élargir vos contacts et de passer d'agréables moments dans la communauté.
- Le personnel qualifié aide les résidents en cas de besoin pour effectuer de petites réparations dans leur logement, pour faire des démarches administratives ou pour contacter des membres de la famille, des médecins ou avocats etc...
- Toutes les chambres sont reliées à la centrale d'alarme de la maison, ce qui vous permet, le cas échéant, d'appeler immédiatement au secours.
- Dans le cas où votre santé physique ou psychique se détériorerait, de sorte que vous ayez besoin de soins permanents, le Konviktsgaard peut prendre les dispositions nécessaires à votre transfert dans une maison de soins.

Taxes et frais

Les taxes et frais suivants sont à régler lorsque vous résidez au Konviktsgaard :

- 1) Pour votre logement, un montant fixe est à payer mensuellement à l'avance au gestionnaire. Cette taxe est adaptée annuellement.

Cette taxe couvre les prestations suivantes :

- petit déjeuner et repas du midi
- chauffage au gaz
- consommation d'eau
- taxe de canalisation et de déchets
- nettoyage hebdomadaire du logement
- fréquentation des installations communautaires
- nettoyage annuel des rideaux
- nettoyage annuel de la cave

- 2) Les frais pour l'antenne collective et le téléphone sont facturés à part. La facture d'électricité est à payer par l'habitant du logement directement au fournisseur.

- 3) Contre paiement d'une taxe supplémentaire, le résident peut solliciter les prestations suivantes :

- repas du midi servi en chambre
- service de lessivage
- nettoyage supplémentaire du logement
- réparations et autres travaux d'entretien (coût du matériel)
- aide ponctuelle par le personnel soignant
- peinture nouvelle du logement
- emplacement de stationnement au sous-sol

Conditions d'admission

L'admission à un logement encadré pour seniors au Konviktsgaard se fait d'après des critères fixés par la Ville de Luxembourg. Les conditions les plus importantes sont les suivantes :

Le demandeur doit être le jour de son admission :

- âgé de 65 ans au moins
- pour les couples, le conjoint le plus jeune doit avoir 60 ans au moins
- être physiquement et psychologiquement en mesure d'exécuter seul les tâches ménagères de base et de se déplacer de façon autonome.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire auprès du Service Seniors de la Ville sur une liste d'attente, et peuvent décider de leur admission à chaque fois qu'un logement est disponible. Au cas où la demande dépasserait les capacités d'accueil, les dossiers des habitants de la Ville de Luxembourg sont traités en priorité.





Marcello Loguercio, directeur du « Konviktsgaard », Georges Fondeur, président du Comité de gérance, Dominique Lieb, représentant de la Ville de Luxembourg, Danièle Hau, assistante sociale auprès du Service Seniors, Paul Helminger, bourgmestre, Françoise Walch, préposée du Service Seniors, et Xavier Bettel, échevin en charge des personnes âgées

Renseignements et inscription

Vous obtenez de plus amples renseignements sur le Konviktsgaard et le formulaire d'admission auprès du :

Service Seniors
de la Ville de Luxembourg
28, place Guillaume
L-2090 Luxembourg

Tél.: 4796-2757
Fax: 22 17 21
Email: servsenior@vdl.lu
www.vdl.lu

La société SODEXO SENIOR SERVICE Luxembourg S.A., qui a été chargée par la Ville de Luxembourg de la gestion de la Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte, de même que le représentant de la Ville de Luxembourg, vous donneront volontiers rendez-vous au Konviktsgaard pour une visite guidée de l'établissement et la présentation de son fonctionnement. Pour fixer une date pour un rendez-vous au Konviktsgaard, veuillez vous adresser à l'adresse suivante :

Résidence Grande-Duchesse
Joséphine-Charlotte
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

Tél.: 250 650-1
Fax: 250 650-267